

CLARMARIN® 350-EU-mt

Tip(i) ta' prodott

PT02: Dizinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex
jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-animali

PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf

Numru tal-awtorizzazzjoni: 1-3

Numru tal-assi R4BP: EU-0028964-0005

1. INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA	3
1.1. Isem/ismijiet kummerċjali tal-prodott	3
1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni	4
1.3. Manifattur(i) tal-prodott	4
1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)	8
2. KOMPOŻIZZJONI U FORMULAZZJONI TAL-PRODOTT	9
2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott	9
2.2. Tip(i) ta' formulazzjoni	9
3. DIKJARAZZJONIJIET TA' PERIKLU U TA' PREKAWZJONI	10
4. UŻU/I AWTORIZZATI	12
4.1. Deskrizzjoni tal-użu	12
4.2. Deskrizzjoni tal-użu	13
4.3. Deskrizzjoni tal-użu	14
4.4. Deskrizzjoni tal-użu	15
5. STRUZZJONIJIET GENERALI GĦALL-UŻU	18
5.1. Struzzjonijiet għall-użu	18
5.2. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji	18
5.3. Dettalji tal-effetti diretti jew indiretti, struzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza għall-protezzjoni tal-ambjent	18
5.4. Struzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u tal-imballaġġ tiegħu	18
5.5. Il-kundizzjonijiet tal-ħżin tal-prodott u kemm dan idum tajjeb qabel ma jinfetaħ taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin	18
6. INFORMAZZJONI OĦRA	19

Isem/Ismijiet kummerċjali	<p> CLARMARIN® 350 Wapo 35 Biozid 580 Wasseraufbereitungsmittel Biozid 5 Calgonit sporexalin Coolcid 5 Ferrocid 8590 Hollu LG DES 851 Hydrokwix 35 Kurita G-6250 Neudod M-B 35 Optidos W 35 Trdes Wapo 35 Waterdos RST 08 WEICOLUB®-DES WEICOPER®-O WP 35 OXY-DES Brennspec HP 35 BEIBLEACH WP 35 Waperox 35 SANITER LP OXY 50 OXY 50 PLUS STERIL 130 OXY 50 DM PEROXISOL DEWA-OX PEROGENO 130 EUROXY 50 AG SUPER EUROGENO OXICLEAN 2510/A OXICLEAN 3000/A AGRISAN 40 OXICLEAN 10 ENERSAN 2510A ANTIFERMENTATIVO K ANTIFERMENTATIVO K 100 ACQUA SBIANCANTE K OSSIDANTE ATTIVO UNYRAIN LAUNDRY 05 SYSTEMIC PROFESSIONAL M4 DES LAUNDRY 05 D RAPIDES OXY DES-H 35 SYSTEM PROTEX 4 SCHWEGO® fix W 8112 ECSO 8670 CARELA AKTIVATOR Komponente 2 CARELA CARBOCLEAN CARELA HYDRODES CARELA PEROXSIL </p>
---------------------------	---

	GENO-perox GENO-perox Spray SANOLIFE HO E-FLOW DETERGENTE SP01 CANDOR STERIL B OXY 70 DM BLUOXIRAPID ALFA-O-DUE BAR-O-DUE OXY ONE OXI 50 DM Idroxan WT Waterdos LST 08 BÚFA-Oxy WS O 33
--	---

Isem u indirizz tad-detentur ta' awtorizzazzjoni	Isem	Evonik Operations GmbH
	Indirizz	Rellinghauser Straße 1-11 45128 Essen II- Ġermanja
Numru tal-awtorizzazzjoni		1-3
<i>Numru tal-assi R4BP</i>		EU-0028964-0005
Data tal-awtorizzazzjoni		08/11/2023
Data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni		31/10/2033

Isem tal-manifattur	Evonik Antwerpen NV
Indirizz tal-manifattur	Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen II-Belġju
Post ta' siti ta' manifattura	Evonik Antwerpen NV Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen II-Belġju

Isem tal-manifattur	Evonik Operations GmbH
Indirizz tal-manifattur	Rellinghauser Straße 1-11 45128 Essen II-Ġermanja
Post ta' siti ta' manifattura	Evonik Operations GmbH Untere Kanalstr. 3 79618 Rheinfelden II-Ġermanja

Isem tal-manifattur	Evonik Peroxid GmbH
Indirizz tal-manifattur	Industriestraße 1 9721 Weißenstein L-Awstrija
Post ta' siti ta' manifattura	Evonik Peroxid GmbH Industriestraße 1 9721 Weißenstein L-Awstrija

Isem tal-manifattur	Evonik Peroxide Netherlands BV
Indirizz tal-manifattur	Hettenheuwelweg 37 /39 1101 BM Amsterdam In- Netherlands
Post ta' siti ta' manifattura	Evonik Peroxide Netherlands BV Oosterhorn 14 9936 HD Farmsum In-Netherlands

Isem tal-manifattur	Brenntag Schweizerhall AG
Indirizz tal-manifattur	Elsässerstrasse 231 4013 Basel L-Iżvizzera
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag Schweizerhall AG Route Industrielle 10 1580 Avenches L-Iżvizzera Brenntag Schweizerhall AG C/O Infrapark , Baselland, Rothausstrasse 61 4132 Muttenz L-Iżvizzera

Isem tal-manifattur	Brenntag Nordic A/S
Indirizz tal-manifattur	Borupvang 5B DK-2750 Ballerup Id-Danimarka
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag Nordic A/S Strandgade 35 7100 Vejle Id-Danimarka

Isem tal-manifattur	Brenntag GmbH
Indirizz tal-manifattur	Messeallee 11 45131 Essen II-Ġermanja
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag GmbH Am Röhrenwerk 46 47259 Duisburg II-Ġermanja Brenntag GmbH Boschstraße 3 08371 Glauchau II-Ġermanja Brenntag GmbH Hannoversche Str. 40 21079 Hamburg II-Ġermanja Brenntag GmbH Dieselstraße 5 74076 Heilbron II-Ġermanja Brenntag GmbH Merkurstraße 47 67663 Kaiserslautern II-Ġermanja Brenntag GmbH Am Fieseler Werk 9 34253 Lohfelden II-Ġermanja

Isem tal-manifattur	Brenntag CEE GmbH
Indirizz tal-manifattur	Linke Wienzeile 152 1060 Wien L-Awstrija
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag CEE GmbH Bahnstraße 13 2353 Guntramsdorf L-Awstrija Brenntag CEE GmbH Fabrikstraße 4-6 8111 Judendorf L-Awstrija Brenntag CEE GmbH

	Rubensstraße 48 4050 Traun L-Awstrija
--	---------------------------------------

Isem tal-manifattur	Brenntag Slovakia s. r. o.
Indirizz tal-manifattur	Glejovka 902 03 Pezinok Is-Slovakkja
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag Slovakia s. r. o. Glejovka 15 902 03 Pezinok Is-Slovakkja Brenntag Slovakia s. r. o. Príboj 558 976 13 Slovenská Ľupča Is-Slovakkja Brenntag Slovakia s. r. o. Južná Trieda 72 042 85 Košice Is-Slovakkja

Isem tal-manifattur	Brenntag S.p.A.
Indirizz tal-manifattur	Via Cusago, 150/4 20153 Milano L-Italja
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag S.p.A. Via San Carlo Borromeo 24040 Levate L-Italja Brenntag S.p.A. Via Galliera 6/2 40010 Bentivoglio L-Italja Brenntag S.p.A. Via del Cimitero 6 80030 Castello di Cisterna L-Italja Brenntag S.p.A. Strada Provinciale di Bonifica 34-36 65010 Villanova di Cepagatti L-Italja Brenntag S.p.A. Via Provinciale per Bitetto 70027 Palo del Colle L-Italja Brenntag S.p.A. Via Paduni 03012 Anagni L-Italja

Isem tal-manifattur	Brenntag Polska Sp. z o.o.
Indirizz tal-manifattur	Józefa Bema 21 47-224 Kędzierzyn-Koźle II-Polonja
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag Polska Sp. z o.o. Józefa Bema 21 47-224 Kędzierzyn-Koźle II-Polonja Brenntag Polska Sp. z o.o. Kwasowa 5 95-100 Zgierz II-Polonja Brenntag Polska Sp. z o.o.

	Przemysłowa 2 62-080 Jankowice II-Polonja Brenntag Polska Sp. z o.o. Towarowa 9 05-530 Góra Kalwaria II-Polonja
--	---

Isem tal-manifattur	Brenntag Lietuva UAB
Indirizz tal-manifattur	Palemono g. 171D 52107 Kaunas II-Litwanja
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag Lietuva UAB Palemono g. 171D 52107 Kaunas II-Litwanja

Isem tal-manifattur	Brenntag Hungária Kft.
Indirizz tal-manifattur	Bányalég u. 45 1225 Budapest L-Ungerija
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag Hungária Kft. Bányalég u. 45 1225 Budapest L-Ungerija

Isem tal-manifattur	S.C. Brenntag S.R.L.
Indirizz tal-manifattur	Garii Street 1 077040 Chiajna Ir-Rumanija
Post ta' siti ta' manifattura	S.C. Brenntag S.R.L. Garii Street 1 077040 Chiajna Ir-Rumanija

Isem tal-manifattur	Brenntag Hrvatska d.o.o.
Indirizz tal-manifattur	Radnička cesta 173p 10000 Zagreb II-Kroazja
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag Hrvatska d.o.o. Radnička cesta 173p 10000 Zagreb II-Kroazja

Isem tal-manifattur	Brenntag Bulgaria EOOD
Indirizz tal-manifattur	j.k. Drujba 2, ul. Obikolna 21, et. 1 1582 Sofia II-Bulgarija
Post ta' siti ta' manifattura	Brenntag Bulgaria EOOD j.k. Drujba 2, ul. Obikolna 21, et. 1 1582 Sofia II-Bulgarija

Isem tal-manifattur	OQEMA S.P.A.
Indirizz tal-manifattur	Via Roggia Bartolomea 7 20090 Assago L-Italja
Post ta' siti ta' manifattura	OQEMA S.P.A. VIA TORTONA 73 27055 Rivanazzano L-Italja

Isem tal-manifattur	Häffner GmbH & Co. KG
Indirizz tal-manifattur	Friedrichstraße 3 71679 Asperg II-Ġermanja
Post ta' siti ta' manifattura	Häffner GmbH & Co. KG

	Friedrichstraße 3 71679 Asperg II-Ġermanja
--	--

Isem tal-manifattur	Evonik Peroxide Spain, S.L.U.
Indirizz tal-manifattur	C/ Afueras s/n. 50784 La Zaida Spanja
Post ta' siti ta' manifattura	Evonik Peroxide Spain, S.L.U. C/ Afueras s/n. 50784 La Zaida Spanja

Sustanza attiva	Perossidu tal-idroġenu
Isem tal-manifattur	Evonik Antwerpen NV
Indirizz tal-manifattur	Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen II-Belġju
Post ta' siti ta' manifattura	Evonik Antwerpen NV Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen II-Belġju

Sustanza attiva	Perossidu tal-idroġenu
Isem tal-manifattur	Evonik Operations GmbH
Indirizz tal-manifattur	Rellinghauser Straße 1-11 45128 Essen II-Ġermanja
Post ta' siti ta' manifattura	Evonik Operations GmbH Untere Kanalstr. 3 79618 Rheinfelden II-Ġermanja

Sustanza attiva	Perossidu tal-idroġenu
Isem tal-manifattur	Evonik Peroxid GmbH
Indirizz tal-manifattur	Industriestraße 1 9721 Weißenstein L-Awstrija
Post ta' siti ta' manifattura	Evonik Peroxid GmbH Industriestraße 1 9721 Weißenstein L-Awstrija

Sustanza attiva	Perossidu tal-idroġenu
Isem tal-manifattur	Evonik Peroxide Netherlands BV
Indirizz tal-manifattur	Hettenheuwelweg 37 /39 1101 BM Amsterdam In-Netherlands
Post ta' siti ta' manifattura	Evonik Peroxide Netherlands BV Oosterhorn 14 9936 HD Farmsum In-Netherlands

Sustanza attiva	Perossidu tal-idroġenu
Isem tal-manifattur	Evonik Peroxide Spain, S.L.U.
Indirizz tal-manifattur	C/ Afueras s/n. 50784 La Zaida Spanja
Post ta' siti ta' manifattura	Evonik Peroxide Spain, S.L.U. C/ Afueras s/n. 50784 La Zaida Spanja

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru EC	Kontenut (%)
Perossidu tal-idroġenu		sustanza attiva	7722-84-1	231-765-0	35

SL Konċentrat li jinħall

<p>Dikjarazzjonijiet ta' periklu</p>	<p>H302: Jagħmel il-ħsara jekk jinbela'.</p> <p>H315: Jikkawża irritazzjoni tal-ġilda.</p> <p>H318: Jagħmel ħsara serja lill-għajnejn.</p> <p>H335: Jista' jikkawża irritazzjoni respiratorja.</p> <p>H412: Jagħmel ħsara lill-organizmi akkwatici b' mod li jhalli effetti dejjiema.</p> <p>H272: Jista' jżid in-nar; ossidant.</p>
<p>Dikjarazzjonijiet ta' prekawzjoni</p>	<p>P261: Evita li tibla' bin-nifs fwar.</p> <p>P264: Aħsel idejn sew wara li tużah.</p> <p>P270: Tikolx, tixrobx u tpejjipx waqt li tuża dan il-prodott.</p> <p>P271: Uża biss barra jew f' post ventilat sew.</p> <p>P273: Evita r-rilaxx fl-ambjent.</p> <p>P280: Ilbes ingwanti protettivi / ilbies protettiv / protezzjoni tal-għajnejn / protezzjoni tal-wiċċ.</p> <p>P301+P312: JEKK JINBELA': Ikkuntattja ĊENTRU TAL-VELENU / tabib jekk tħossok ma tiflaħx.</p> <p>P330: Laħlaħ il-ħalq.</p> <p>P302+P352: JEKK FUQ IL-ĠILDA: Aħsel b'ħafna ilma / sapun.</p> <p>P304+P340: JEKK JITTIEHED MAN-NIFS: Esponi lill-persuna għall-arja friska u zommha komda sabiex tkun tista' tieħu n-nifs.</p> <p>P312: Ikkuntattja ĊENTRU TAL-VELENU / tabib jekk tħossok ma tiflaħx.</p> <p>P305+P351+P338: JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b'atenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli sabiex tneħħihom. Kompli laħlaħ.</p> <p>P310: Ikkuntattja immedjatament ĊENTRU TAL-VELENU / tabib.</p> <p>P332+P313: Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib.</p> <p>P403+P233: Aħżen f' post b' ventilazzjoni tajba. Żomm il-kontenitur magħluq sew.</p> <p>P405: Aħżen f' post imsakkar.</p> <p>P501: Armi l-l-kontenut fi / f' konformità mar-rekwiziti lokali.</p>

P501: Armi l-il-kontenitur fi / f'konformità mar-
rekwiżiti lokali..

P210: Żomm 'il bogħod mis-sħana, ucuħ jaħarqu,
xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħrajn li jaqbdu.
Tpejjipx.

P220: Żomm 'il bogħod mill-ħwejjeg u minn
materjali li jaqbdu oħrajn.

P370+P378: F'każ ta' nar: Uża ilma għat-tifi.

Tip ta' prodott	PT02: Diżinfettanti u algaċidi li mhumiex maħsuba biex jiġu applikati direttament fuq il-bnedmin jew l-animali
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organizmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: oħrajn: Batterja Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: Ħmira Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: Viruses Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: fungi Istadju iżvilupp: oħrajn: -
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Diżinfazzjoni ta' f'wejjeġ li jkunu qed jinħaslu f' magni tal-ħasil
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: oħrajn: Mili (Dożaġġ) Deskrizzjoni dettaljata: Il-prodott jiġi dożat awtomatikament fil-magna tal-ħasil magħluqa waqt il-proċess tal-ħasil (ħasla ewlenija).
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' applikazzjoni: 0,019 - 0,029% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Dilwizzjoni (%): Il-prodotti bijoċidali jithalltu skont l-ordni biex tinkiseb konċentrazzjoni waqt l-użu fil-medda ta' 0,019 – 0,029% (w/w). Perezempju, f'każ ta' prodott tal-perossidu tal-idroġenu 35% (w/w): konċentrat ta' 0,5 ml jew 0,75 ml zid l-ilma sa 1 litru biex tikseb 0,019% (w/w) jew 0,029% (w/w). Għal prodotti b'konċentrazzjonijiet differenti ta' perossidu tal-idroġenu, il-valuri għandhom jiġu aġġustati skont dan. Numru u ħin tal-applikazzjoni: Frekwenza: Kuljum / jekk meħtieġ Batterja, ħmira, fungi: Konċentrazzjoni waqt l-użu 0,019% (w/w) perossidu tal-idroġenu fit-taħlita tal-ħasil. Aġent alkalini biex inaqqas il-qawwa: 0,6 ml/l BEIPUR ANP. Ħin ta' kuntatt: 10 minuta Temperatura: 70°C Viruses: Konċentrazzjoni waqt l-użu 0,029% (w/w) perossidu tal-idroġenu fit-taħlita tal-ħasil. Aġent alkalini biex inaqqas il-qawwa: 0,6 ml/l BEIPUR ANP Ħin ta' kuntatt: 10 minuta Temperatura: 80°C Proporzjon drapp: likwidu = 1:4
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Flixxun HDPE 1, 5 litri Jerrycan HDPE 10, 20, 30, 60 litri Tanbur HDPE 200 litri Kontenitur HDPE 1000 litri Tank ISO HDPE 20m ³

Il-prodott u d-deterġent jiġu dożati awtomatikament fil-magna tal-ħasil magħluqa waqt il-proċess tal-ħasil. Id-dożaġġ taż-żewġ komponenti jsir permezz ta' żewġ pajpijiet separati u stazzjonijiet tad-dożaġġ. Il-prodott u d-deterġent m'għandhomx jiġu mħallta qabel id-dożaġġ fil-magna tal-ħasil. Intervall tat-trattament - kuljum / jekk meħtieġ (0,5 sigħat/jum).

Ilbes PPE, ingwanti, coverall, nuċċali protettiv/lqugħ għall-wiċċ u RPE (APF = 10) waqt it-taħlit u l-mili. RMM Tekniċi: Ventilazzjoni tal-egżost lokali (50%) u standard tajjeb ta' ventilazzjoni ġenerali (3 ACH). Osserva l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ewwel għajna u miżuri ta' emerġenza biex jiġi protett l-ambjent speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ħżin u dwar il-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott speċifiċi għall-użu taħt kundizzjonijiet ta' ħżin normali. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-ġhalf
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organizmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: oħrajn: Batterja Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: Ħmira Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: fungi Istadju iżvilupp: oħrajn: -
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Tindif u diżinfekzjoni ta' installazzjonijiet għad-distribuzzjoni u l-ħżin tal-ilma tax-xorb
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: oħrajn: CIP (Tindif fil-post) Deskrizzjoni dettaljata: Diżinfekzjoni tas-superfijci interni ta' sistemi magħluqin bis-CIP
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' applikazzjoni: 4,7% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Dilwizzjoni (%): Għad-diżinfekzjoni ta' batterja, ħmira u fungi, l-prodott għandu jkun imħallat sa 4,7% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Pereżempju, f'każ ta' prodott tal-perossidu tal-idroġenu 35% (w/w): žid 114 ml ta' prodott ma' 819 ml ilma. Għal prodotti b'konċentrazzjonijiet differenti ta' perossidu tal-idroġenu, il-valuri jridu jiġu aġġustati skont il-bżonn. Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ħin ta' kuntatt: mill-inqas 3 sigħat Frekwenza: Kuljum / jekk meħtieġ Temperatura: temperatura ambjentali
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Polietilene ta' densità għolja (HEDP) flixkun 1, 5 litri Jerrycan HDPE 10, 20, 30, 60 litri Tanbur HDPE 200 litri Kontenitur HDPE 1000 litri

CIP (Tindif fil-post): Naddaf qabel id-diżinfazzjoni (Neħni l-fdalijiet u l-ħmieġ kollu billi tlaħlaħ jew toġħrok minn qabel, u fejn meħtieġ, billi tħalli mxarrab għal xi ħin minn qabel) l-ċirkola l-prodott imħallat fis-sistema taħt kundizzjonijiet ta' turbulenza miżjuda u veloċità tal-fluss. Wara ħin ta' kuntatt ta' 3 sigħat, il-pajpijiet u t-tankijiet jiġu mlaħalha bl-ilma qabel ma jerġgħu jmtlew bl-ilma tax-xorb. Għad-diżinfazzjoni ta' batterja, ħmira u fungi l-prodott għandu jkun imħallat sa 4,7% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Pereżempju, għal prodott li fih 35% (w/w) perossidu tal-idroġenu: žid 114 ml ta' prodott ma' 819 ml ilma biex tikseb taħlita ta' 4,7% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Għal prodotti b'konċentrazzjonijiet differenti ta' perossidu tal-idroġenu, il-valuri għandhom jiġu aġġustati skont dan.

Ilbes gogils reżistenti għall-kimiċi konformi mal-Istandard Ewropew EN 16321 jew ekwivalenti/ tarka tal-wiċċ, ħwejjeġ protettivi reżistenti kimikament għall-prodott bijoċidali, ingwanti reżistenti għall-kimiċi kklassifikati taħt l-Istandard Ewropew EN 374 jew ekwivalenti, u RPE (APF = 10) waqt it-taħlit u t-tagħbija. L-ingwanti u l-materjal tal-ilbies ta' protezzjoni għandhom jiġu speċifikati mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni tal-prodott. Ara t-taqsima 6 għat-titoli sħaħ tal-istandards EN.

Dan jgħodd mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol. Ara t-taqsima 6 għar-referenza sħiħa għad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE.

Monitoraġġ u ġestjoni tekniċi mill-bogħod (RMM): ventilazzjoni lokali tal-eżawst (50 %) u standard ġenerali tajjeb ta' ventilazzjoni (3 tibdiliet tal-arja (ACH) fis-sieġha). Osserva l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ewwel għajna u miżuri ta' emerġenza biex jiġi protett l-ambjent speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ħżin u dwar il-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott speċifiċi għall-użu taħt kundizzjonijiet ta' ħżin normali. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organizmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	Isem komuni: oħrajn: Batterja Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: Ħmira Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: fungi Istadju iżvilupp: oħrajn: -
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Apparat kemm tal-industrija tal-ikel kif ukoll tax-xorb, kċejjen u canteens tal-catering ta' skala kbira.
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: Sistema miftuħa: immersjoni Deskrizzjoni dettaljata: Immersjoni manwali tal-apparat f'banjijiet miftuħin. Immersjoni awtomatizzata tal-apparat f'banjijiet magħluqin.
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' applikazzjoni: 8,1% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Dilwizzjoni (%): Għad-diżinfazzjoni ta' batterja, ħmira u fungi l-prodott għandu jkun imħallat sa 8,1% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Pereżempju, f'każ ta' prodott tal-perossidu tal-

	<p>idroġenu 35% (w/w): žid 200 ml ta' prodott ma' 738 ml ilma. Għal prodotti b'konċentrazzjonijiet differenti ta' perossidu tal-idroġenu, il-valuri għandhom jiġu aġġustati skont dan.</p> <p>Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ħin ta' kuntatt: mill-inqas 60 minuta Frekwenza: Kuljum / jekk meħtieġ Temperatura: temperatura ambjentali</p>
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	<p>Polietilene ta' densità għolja (HEDP) flixxun 1, 5 litri Jerrycan HDPE 10, 20, 30, 60 litri Tanbur HDPE 200 litri Kontenitur HDPE 1000 litri Tank HDPE ISO 20m³</p>

Għad-diżinfekzjoni ta' batterja, ħmira u fungi l-prodott għandu jkun imħallat sa 8,1% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Pereżempju, għal prodott li fih 35% (w/w) perossidu tal-idroġenu; žid 200 ml ta' prodott ma' 738 ml ilma biex tikseb taħlita ta' 8,1% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Għal prodotti b'konċentrazzjonijiet differenti ta' perossidu tal-idroġenu, il-valuri għandhom jiġu aġġustati skont dan.

Immersjoni: L-apparat tal-industrija tal-ikel u tal-għalf jiġi diżinfettat bl-immersjoni. Naddaf l-apparat minn qabel. It-taħlita għad-diżinfekzjoni għandha tiffallat gewwa bittiji (jiġifieri l-prodott jiferra' jew jiġi ppumpjat ġol-bittiji). L-apparat li għandu jiġi diżinfettat jitpoġġa manwalment jew awtomatikament f'dawn il-bittiji (banjijiet magħluqin) u jinħareġ wara ħin ta' kuntatt ta' mhux anqas minn 60 minuta. Wara li titlesta l-proċedura ta' diżinfekzjoni, l-apparat jitlaħlaħ bl-ilma. Is-soluzzjoni ta' diżinfekzjoni fil-banju ta' immersjoni/immersjoni għandha tinbidel wara kull ċiklu ta' diżinfekzjoni.

Ilbes gogils rezistenti għall-kimiċi konformi mal-Istandard Ewropew EN 16321 jew ekwivalenti/ tarka tal-wiċċ, ħwejjeġ protettivi rezistenti kimikament għall-prodott b'joċidali, ingwanti rezistenti għall-kimiċi kklassifikati taħt l-Istandard Ewropew EN 374 jew ekwivalenti, u RPE (APF = 10) waqt it-taħlit u t-tagħbija. L-ingwanti u l-materjal tal-ilbies ta' protezzjoni għandhom jiġu speċifikati mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni tal-prodott. Ara t-taqsima 6 għat-titoli sħaħ tal-istandards EN.

Dan jgħodd mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol. Ara t-taqsima 6 għar-referenza sħiħa għad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE.

RMM Tekniċi: Ventilazzjoni tal-egżost lokali (50%) u standard tajjeb ta' ventilazzjoni ġenerali (3 ACH). Il-banju għat-tgħaddis irid jitpoġġa f'kamra separata. Għall-użu biss f'żoni li ma humiex aċċessibbli għall-pubbliku. Utenti professjonali mingħajr PPE u RPE (APF=10) ma humiex permessi jidhlu fil-kamra tad-diżinfekzjoni. Żomm il-banju magħluq matul id-diżinfekzjoni, iftħu biss biex timla' jew tbattal.

Osserva l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ewwel għajjnuna u miżuri ta' emerġenza biex jiġi protett l-ambjent speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ħżin u dwar il-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott speċifiċi għall-użu taħt kundizzjonijiet ta' ħżin normali. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Tip ta' prodott	PT04: Żoni tal-ikel u tal-għalf
Fejn rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organizmu/i fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	<p>Isem komuni: oħrajn: Batterja Istadju iżvilupp: oħrajn: -</p> <p>Isem komuni: oħrajn: Ħmira</p>

	Istadju iżvilupp: oħrajn: - Isem komuni: oħrajn: fungi Istadju iżvilupp: oħrajn: -
Qasam/Oqsma ta' użu	użu fuq ġewwa Diżinfazzjoni ta' superfiċji interni ta' pajpijiet u sistemi ta' tankijiet f'kuntatt mal-ikel fl-industrija tal-ikel u tal-ġhalf
Metodu/i ta' applikazzjoni	Metodu: oħrajn: CIP (Tindif fil-post) Deskrizzjoni dettaljata: Diżinfazzjoni tas-superfiċji interni ta' sistemi magħluqin bit-Tindif fil-Post (CIP).
Rata/i ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' applikazzjoni: 4,7% perossidu tal-idroġenu. Dilwizzjoni (%): Għad-diżinfazzjoni tal-batterji, tal-ħmira u tal-fungi, il-prodott għandu jiġi dilwit għal 4,7% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Pereżempju, fil-każ ta' prodott tal-perossidu tal-idroġenu ta' 35%(w/w): zid prodott ta' 114 ml ma' 819 ml ilma. Għal prodotti b'koncentrazzjonijiet differenti ta' perossidu tal-idroġenu, il-valuri għandhom jiġu aġġustati skont dan. Numru u ħin tal-applikazzjoni: Ħin ta' kuntatt: mill-inqas 3 sigħat Frekwenza: Kuljum / jekk meħtieġ Temperatura: temperatura ambjentali
Kategorija/i ta' utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Polietilene ta' densità għolja (HEDP) flixkun 1, 5 litri Jerrycan HDPE 10, 20, 30, 60 litri Tanbur HDPE 200 litri Kontenitur HDPE 1000 litri Tank HDPE ISO 20m ³

Naddaf qabel id-diżinfazzjoni. Is-superfiċji interni ta' pajpijiet u sistemi ta' tankijiet huma diżinfettati bi proċess CIP. Għad-diżinfazzjoni ta' batterja, ħmira u fungi l-prodott għandu jkun imħallat sa 4,7% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Pereżempju, għal prodott li fih 35% (w/w) perossidu tal-idroġenu: zid 114 ml ta' prodott ma' 819 ml ilma biex tikseb taħlita ta' 4,7% (w/w) perossidu tal-idroġenu. Għal prodotti b'koncentrazzjonijiet differenti ta' perossidu tal-idroġenu, il-valuri għandhom jiġu aġġustati skont dan. Il-proċess isir billi tiġi ċċirkolata t-taħlita għad-diżinfazzjoni fis-sistema taħt kundizzjonijiet ta' turbulenza miżjuda u veloċità tal-fluss. L-applikazzjoni hija awtomatizzata u l-proċess huwa wieħed magħluq. Wara ħin ta' kuntatt ta' 3 sigħat, il-pajpijiet u t-tankijiet jiġu mlaħalha bl-ilma f'kundizzjonijiet ta' sistema magħluqa wkoll.

Ilbes gogils reżistenti għall-kimiċi konformi mal-Istandard Ewropew EN 16321 jew ekwivalenti/ tarka tal-wiċċ, ħwejjeġ protettivi reżistenti kimikament għall-prodott bijoċidali, ingwanti reżistenti għall-kimiċi kklassifikati taħt l-Istandard Ewropew EN 374 jew ekwivalenti, u RPE (APF = 10) waqt it-taħlit u t-tagħbija. L-ingwanti u l-materjal tal-ilbies ta' protezzjoni għandhom jiġu speċifikati mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni tal-prodott. Ara t-taqsima 6 għat-titoli sħaħ tal-istandards EN.

Dan jgħodd mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol. Ara t-taqsima 6 għar-referenza sħiħa għad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE.

Monitoraġġ u ġestjoni tekniċi mill-bogħod (RMM): ventilazzjoni lokali tal-eżawst (50 %) u standard ġenerali tajjeb ta' ventilazzjoni (3 tiddiliet tal-arja (ACH) fis-sieġha). Osserva l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ewwel għajjnuna u miżuri ta' emerġenza biex jiġi protett l-ambjent speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-imballaġġ tiegħu speċifiċi għall-użu. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ma hemmx istruzzjonijiet għall-ħżin u dwar il-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott speċifiċi għall-użu taħt kundizzjonijiet ta' ħżin normali. Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu.

Ara l-istruzzjonijiet speċifiċi għall-użu għal kull użu.

Ara l-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju għall-użu speċifiċi għal kull użu.

Osserva l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta.

Istruzzjonijiet għall-ewwel għajjnuna

JEKK JINBELA': Laħlaħ il-ħalq immedjatament. Agħti xi haġa tax-xorb, jekk il-persuna esposta tkun tista' tibla'. **TINDUĊIX** ir-remettar. **Ċempel 112/ambulanza għal għajjnuna medika.** Informazzjoni lill-ħaddiema tal-kura tas-saħħa/tabib: Ibda miżuri għaž-żamma tal-ħajja jekk meħtieġa, wara **ċempel ĊENTRU TAL-VELENU.**

JEKK FUQ IL-ĠILDA: Aħsel il-ġilda immedjatament b'ħafna ilma. Wara neħhi l-ilbies ikkontaminat kollu u aħslu qabel terġa' tużah. Kompli aħsel il-ġilda bl-ilma għal 15-il minuta. **Ċempel ĊENTRU TAL-VELENU** jew tabib.

JEKK FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ immedjatament bl-ilma għal diversi minuti. Neħhi l-lentijiet ta' kuntatt, jekk hemm u jkun faċli. Kompli laħlaħ għal mill-anqas 15-il minuta. **Ċempel 112/ambulanza għal għajjnuna medika.**

JEKK JITTIEĦED MAN-NIFS: Ċaqlaq lejn arja friska u zomm mistrieħ f'pożizzjoni komda għat-tehid tan-nifs.

Jekk ikun hemm sintomi: **Ċempel 112/ambulanza għal għajjnuna medika.**

Jekk ma jkunx hemm sintomi: **Ċempel ĊENTRU TAL-VELENU** jew tabib.

Miżuri f'każ ta' rilaxx aċċidentali

Tixrid kbir: Iġbor il-prodott f'kontenituri xierqa (eż. magħmulin mill-plastik) billi tuża apparat xieraq (eż. pompa għall-likwidu) biex jintrema'. Qatt m'għandek tpoġġi dak li jkun ixxerred lura fil-kontenituri originali għall-użu mill-ġdid. Zomm 'il bogħod minn sustanzi f'ammabbli u inkompatibbli. Laħlaħ kwalunkwe residwu b'ħafna ilma. Armi l-materjal assorbit skont ir-regolamenti ambjentali applikabbli.

Tixrid żgħir: Żid il-prodott b'ħafna ilma u laħlaħ jew assorbi b'materjal li jzomm il-likwidu (eż. trab tad-diatomi jew binder universali). Iġbru mekkanikament u poġġih f'kontenituri xierqa. Naddaf sew is-superfiċje kkontaminata. Ippakkja u tikkettja l-iskart b'ħall-prodott. Taqlax it-tikketta mill-kontenituri tal-kunsinna qabel ma jintremew.

Fl-aħħar tat-trattament, armi l-prodott mhux użat u l-imballaġġ skont ir-rekwiżiti lokali. Il-prodott użat jista' jġi mormi fid-drenaġġ municipali jew f'depożitu tad-demel skont ir-rekwiżiti lokali.

Pariri dwar protezzjoni kontra n-nar u l-isplużjonijiet:

Aħžen 'il bogħod mir-raġġi tax-xemx u sorsi tas-sħana.

Aħžen 'il bogħod minn sorsi li jistgħu jqabdu n-nar - Tpejjipx.

Aħžen 'il bogħod minn sustanzi f'ammabbli.

Aħžen 'il bogħod minn sustanzi inkompatibbli.

Ħżin:

Rekwiżit tat-temperatura - matul il-ħżin sa massimu ta' 40 °C u pproteġi mill-ġlata.

Aħžen f'postijiet nodfa, nexfin u ventilati sew.

Ġorr u aħžen il-kontenitur f'pożizzjoni wieqfa biss.

Dejjem issikka l-kontenitur sewwa wara li tneħhi l-prodott.

Evita li l-prodott inixxi u jħalli residwi fuq il-kontenituri.

Pariri dwar ħżin komuni:

Taħznux flimkien ma' alkali, riduċenti, imluħa metalliċi (riskju ta' dekompożizzjoni).

Taħznux flimkien ma' solventi organiċi (riskju ta' splużjoni).

Ħajja fuq l-ixkaffa:

24 xahar

It-titli sħaħ tal-istandards EN imsemmija fit-taqsimiet dwar “miżuri ta’ mitigazzjoni speċifiċi għall-użu” huma:
EN 16321 - Protezzjoni għall-għajnejn u għall-wieċ għall-użu okkupazzjonali
EN 374 – Ingwanti protettivi kontra sustanzi kimiċi u mikroorganizmi
Id-Direttiva tal-Kunsill imsemmija bħala referenza fit-taqsimiet dwar “miżuri ta’ mitigazzjoni speċifiċi għall-użu” hija d-Direttiva 98/24/KE tal-Kunsill tas-7 ta’ April 1998 dwar il-protezzjoni tas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema mir-riskji li għandhom x’jaqsmu mal-aġenti kimiċi fuq il-post tax-xogħol (l-erbatax-il Direttiva individwali fit-tifsira tal-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (ĠU L 131, 5.5.1998, p.11).